

ז'רַח בְּרָנְט וַהֲקִמָתָה שֶׁל שְׁכּוֹנָת נֹוה־שְׁלוֹם מִחוֹץ לְחוֹמוֹתִיה שֶׁל יִפוּ

נוה-שלום נוסדה בשנת 1890 והייתה לשכונה היהודית השנייה שהוקמה מחוץ לחומות העיר יפו העתיקה. קדמה לה השכונה נוה-צדקה, שננוסדה בידי חברת "עזרה ישראל" בשנת 1887.

בטرس הקמתו, פקדה את יפו פעילות התיישבותית חקלאית, שבאה לידי ביטוי בהקמתן של השכונות המוסלמיות (סכאנת) מושנות של השלישיים ושל המאה ה-19 וההתיישבות של נוצרים מושנות החמשים ואילך, שנציגיה היו מאנגליה, ארצוט-הברית ופרוסיה. נציגין עוד בהקשר זה את יוזמתו של משה מונטיפיורי, שרכש בשנת 1855 (במסעיו הרביעי לארץ ישראל) את הפרדס (הביירה) הנקרא על שמו, וכן את הקמתו של בית-הספר החקלאי מקוה-ישראל, ביוזמתו של קרל נטר, בשנת 1870. שלא כדוגמתם, תוכנו וניסדו נוה-צדקה ונוה-שלום שכונות מגוריים; הריאונה ביוזמתם של יהודי יפו (שהיו ביניהם גם יווצאים ירושלים), והשנויות - ביוזמתו של ז'רַח בְּרָנְט.

במאמר זה נשחרר את תהליך הקמתה וההתפתחותה של נוה-שלום בראשיתה, ונבחן מקרוב את פועלו של ז'רַח בְּרָנְט, שעמד מאחורי הקמתה.

צדדי הראשונים של ז'רַח בְּרָנְט בארץ ישראל

ברנט הגיע מלונדון לארץ ישראל 15 פעמים, ופעם נוספת חזר לארכ' מהגלות המאולצת למצרים, בתקופת מלחמת העולם הראשונה.¹

* דיר שאול ספר הוא מורה לגיאוגרפיה במכיליה לחינוך ע"ש דוד ילין.

בBORRII באותה שנה למושבה מצאתי את בית הרים ואת נחלתי שוממה. תקנתי את הבית הנhrs, ובניתי עוד בית בן שתי קומות, אחד עברי ואחת מסורתית לשם ביהכ"ג זמני, ונטעתי כרם של ענבים וויתים. אז הציעו לי שאלך ליהודה לבנות שם בית אבל אני התנגדתי לה...⁴

בראשית תרמ"ד שב ברנט בלונדון לרגל חידוש עסקיו במסחר, ובקיים באותה שנה ייסד, על-פי דבריו, את חברת יישוב ארץ ישראל בלייפציג ובלונדון. מטעם החברה בלונדון נסע ברנט לקוטוביץ' (בשלהי העלונה שבגרמניה, על גבול פולין, רוסיה ואוסטריה) כדי להשתתף בוועידת החסoba של חוגבי ציון, שהתקיימה בעיר זו בחשוון תרמ"ה (נובמבר 1884). שם השתדל למען היישוב היהודי במושבות ארץ ישראל, ובמיוחד עבר המושבה פתח-תקוה.⁵

אחריו ועידת קוטוביץ' שב ברנט לפתח-תקוה והקים בה מכספו הפרטיא את המקווה של המושבה, בשנת תרמ"ה. בחודש טבת תרמ"ו החיזיר את משפטו לפתח-תקוה, ובראש חוזץ אירח חג ברוב פאר את הכנסת ספר התורה שmasor לבית-הכנסת שהקים וכן את טקס חנוכת ביתו החדש.⁶

בתרמ"ז עזב ברנט עם בני משפטו את פתח-תקוה ולא שב lagi בה עוד. שלוש שנים فهو בני המשפחה בלונדון. בתקופה זו הצליח ברנט לצבור כסף רב, ובשנת תרץ' עלה המשפחה שוב לארץ ישראל (לברנט הייתה זו הפעם התשיעית) והתיישבה ביפו. על הסיבה למפנה זה נכתב בזכרונותיו של ברנט:

...אבל מדי חשוב לשוב ולהחדש את נסיון ההתקשרות שלי בפתח תקוה, הרגתתי תשות כח, להשיקע את עצמי, בן הארכאים ושבע, בעבודת האדמה, ולקבל את עללה הקשה, עבודה האדמה החביבה אשר שתי לקראותה ולקראות כל הסכנות והמתלאות שהיא [שהיו] כורכים בה בארץ ישראל לפני ארבע עשרה שנה - קשתה עלי אז, אבל מבני הארץ ישראל לפני נואשתי וקוייתי להשתתף בו באופןים אחרים.⁷

האופן השונה שבו בחר ברנט בא לביטוי בהקמת נקודת התקישבות חדשה בפרבר של יפו העתיקה.

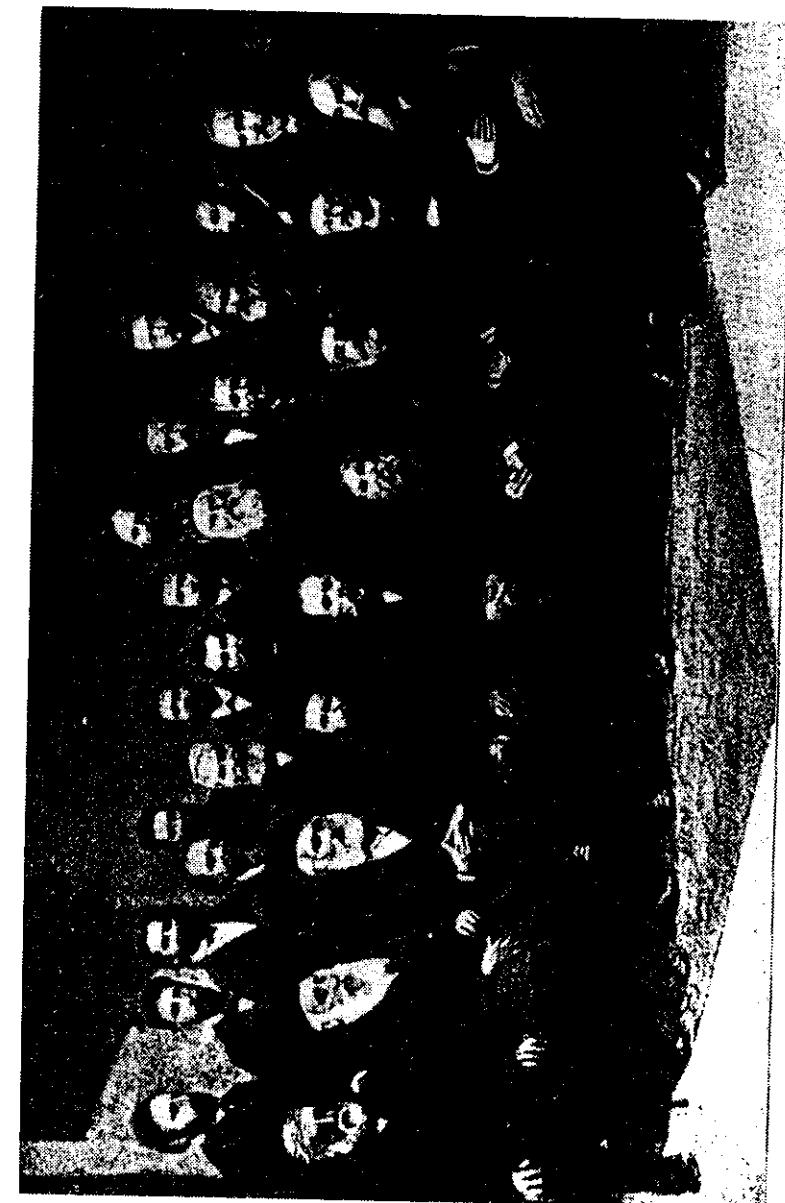


ר' זורה ברנט ורעייתו רחל לאה

לראונה הגיעו ברנט לארץ-ישראל עם משפחתו (אשתו רחל-לאה ובתם חנה) בראשית שנת תרל"ב (סוף 1871), ומיד שם פעמי לירושלים והחל לעסוק בפרשיותו במסחר. במרוצת הזמן היה נראה מבין התושבים הראשונים שהניחו את היסודות לשכונות מאה שערים, בשנת תרל"ד, הייתה שכונת החמישית בסדר היציאה אל מחוץ לחומות העיר העתיקה בירושלים.²

cashew ברנט בפעם השלישייה לארץ-ישראל, התאחד עם קבוצה מאנשי ירושלים - יואל משה סלomon, יהושע שטמפר ודוד גוטמן - ויחד יצאו בקץ תרל"ה להקים את פתח-תקוה באדמות אמלבֶס, שהיו מצפון מזרח ליפו. בתיווך של חיים אמלזג מיפו, נקנה שטח של 3,500 דונם קרקע מהיוני קסר, במחירות נשעה פרנק הדונים, ואת המקדמה בסך 300 ליש"ט (7,500 פרנק) מסר ברנט לפקודות המוכר על שם בנק בלונדון.³

היישוב בפתח-תקוה לא החזק מעמד, ועד לשנת תרמ"ב עזבוחו רוב תושביו. מבין העוזבים היו שהקימו את המושבה הסמוכה יהודיה, היו שחזרו לירושלים, והיו גם שחזרו אליה מחדש, כדי לשיקם בה את ביתם ואת נחלתם. בין החזרים לפתח-תקוה היה זורה ברנט, שבגפו מלונדון לארץ ישראל בפעם הרביעית בשנת תרמ"ג, והקים במושבה את ביתו מחדש:⁸



פעילותו של זרח ברנט בהקמת השכונה נוה-שלום

ההזמנות להקים יישוב חדש נקבעה לבנט כבר באותה שנה, שנת תר"ץ, כאשר רכש מידי בעלי קרקע ערביים חלקת אדמות חול, בגודל 15,000 פרנק, במחיה פרנק אחד לאמה (15,000 פרנק = 600 ליש"ט). אמות רבות, במחיה פרנק אחד לאמה (15,000 פרנק = 600 ליש"ט).

חלקת הקרקע הייתה מוחז לחותמה הצפונית של יפו ובאזור שגביל עם אדמתה של שכונת נוה-צדק, שהוקמה שלוש שנים קודם לכן.⁸

אשר למיקומן של שתי השכונות הראשונות הללו שהוקמו מוחז לחומרת העיר, כתוב העיתונאי יעקב גולדמן מיפו:

הפרור [קרי: פרבר] הראשון בזמן ואולי גם במעלה, הוא פרור יונה צדק'י הבננה ע"י החברת הנוי [הנצרת]. מקומו הוא על ראש ההר ונשקף אל פניו הים ושבני דרכם יבואו אליו, דרך היבירות, הוא הדורך המוביל שכמה ואשר דרך בו יעברו להמושבה 'פתח-תקווה' ודרך הימאנשייה. הפרור השני... הוא פרור יונה שלום. מקומו הוא בעמק ממול הפרור הנוי וייתר קרוב גם אל העיר גם אל הים [זהינו] דרוםית מערבית מונה צדק... והוא מגביל עם שכונת המהמודים' [חיה שכונת מנשייה].

בתום רוכישת הביא ברנט אינזיניר (מהנדס), והלה מدد באופן מסודר את הקרקע וחלוקת את השטח על-ידי שלושה רוחבות שחציו אותו.⁹ עם תום הסידורים הפורמליים והטכניים, ניגש ברנט להקים את הבתים הראשונים בשכונה. يوم החגיגת להנחת אבן הפינה נקבע לט"ו באב תר"ץ (1 באוגוסט 1890).¹⁰ כדי להבטיח השתתפות מרבית בחגיגתו, שלח ברנט חמוריים כדי להקל על באי השמחה להגיע למקום האירוע. לאחר החגיגת החלה מלאכת הבניה, ועם הקמת שורת הבתים הראשונה התישב ברנט עם משפחתו באחד מבתי השכונה.¹¹ את יתר הבתים הציע ברנט למ兜יה ליהודי בתנאים ובתשלומים נוחים במיוחד. את התשלומים הצמיד לגובה שכר הדירה שנางו היהודים לשלם עבור שכירת הבתים מיידי הערבים ביפו. אך התנאים הנוחים לא קרצו ליהודי יפו, כנראה הן בגלל המרחק מהעיר והן מפני החשש לשלומים ולרכושים בשטח שהסבירו לעוין; וכך נותרו ברנט ובני-ቤתו הדיריים היחידים בשכונה.¹² מצב זה לא נמשך כנראה זמן רב, ובאותה תקופה לערך חלהה אשתו של הרב הראשי האשכנזי של יפו, ר' נפתלי הירץ הלוי,¹³ ולאחר שהחל להבריא, הציעו לה רופאים לשנות את מקום מגורייה

המה כמיין עורבה פרח, כי זכויותיהם על הקרקעם כתובות במקל על פניו המים.¹⁸

הקמת מוסדות הדת בשכונה

בתום הפעילות הללו, אולו הכספיים שבידי ברנט והוא נאלץ לחזור שוב לлонדון (בפעם העשירית). יש להניח שברנט נסע לונדון אחורי כי "או באירן תרנ"ה, כי ביום זה חתם על חוזה מסיתת הקרקע עבור תלמוד התורה "שער תורה" שכונתו.¹⁹ לאחר שעסקיו שגשו בשנתיים שעשה שם, חזר ברנט לארכ' (בפעם האחת-עשרה) כשבידו סכום כסף גדול ביותר. בסכום זה רכש "חצרות גודלות מידיעת העربים".²⁰

מושכnu בהצלחתו, וכשהוא נזקק לכסף נוסף, נסע ברנט לлонדון, הפעם לתקופה של שנה וחצי, ושב לארכ' (בפעם השתיים-עשרה) בשנת תרנ"ס. בשלב זה נמשך הניגוד במשפט בניי השכונה. לבתים הקיימים הוסיף ברנט "עוד שורות אחותות של בתים בנוה שלום", היות שהבקשו לדירות נגר באוטה עט. כן נידב ברנט "מגרש בן אלפיים אמות [מרובעות, רבעות] לבניון תלמוד תורה ביפו, ויחד עם ר' משה בצלאל טודרסוביץ"²¹ עברתי בערים ובמושבות וקבענו נדבות לבניון התלמוד תורה, ובנדבה הגונה שלי ושל רעייתו נשלם הסכום הדורש לבניון התלמוד תורה".²²

המודובר כאן ככל הנראה בתלמוד תורה "שער תורה", שאותו רצוי להעיבר מיפו לנוה שלום, כנראה ביוזמתו של טודרסוביץ.²³ המשא והמתן שהתנהלה בעניין שטח האדמה שהקצתה ברנט להקמת הת"ת הטעים בחתימת חוזה בין הצדדים ביום ראשון, י"א באדר תרנ"ה (1895), ועליו חתמו גם, כדים, שמחה-בונים נובובולסקי ויעקב גאלמן. על-פי תנאי החוזה הסכימו ברנט ואשתו רחל-לאה למכו"ר 1,632 אמות רבעות לבניין הת"ת, ונוסף על כן העניקו בתמורה 300 אמות רבעות.²⁴

קיימות כאן סטייה בין שני המקורות הנ"ל באשר למידע שנספר בעניין גודל השטח שנספר ברנט בעברית בת"ת. בוכרנות ברנט נמסר שברנט ניזב כ-2,000 אמה לבניין הת"ת, בשעה שבזכורות טודרסוביץ נמסר על 300 3"מ בלבד שניתנו בתמורה והשאר נקנה בכסף. אם אכן הסתמן מקור זה על חוזה המכירה מיום י"א באדר תרנ"ה (או על מסמך מהימן אחר), והדיק בפרטים אכן מצבע על כיוון זה, הרי שאין סיבה שלא

למקומות שבו האויר צח יותר. כך, בימי הקיץ של שנת תרנ"א יצא הרב משפחתו לגר באחד מבתיו של ברנט. עם החלמתה המלאה, היטים הרב להישאר בשכונה ולרכוש את הבית ב"תשלומי לשיעוריין", כפי שהצעו לו ברנט, וכך נרכש גם הבית הראשוני בשכונה, שורח ברנט נתן לה את השם נוה-שלום.²⁵ רכישה ראשונה זו בידי איש-ציבור ידוע הביאה גם למפנה חשוב בתולדותיה של נוה שלום, ובעקבותיה נרכשו גם הבתים הריקים האחרים בשכונה.

לאחר הקמת שורת הבתים הראשונה, נסע ברנט עם משפחתו (בפעם התשיעית) לונדון ושאה בה כשנתיים. כשהזר (בפעם העשירית) לארץ ישראל, הוסיף בנייני מגוריים בנוה-שלום, וכן עסוק בהקמת בית-כנסת (עד אז נהגו להתפלל באחד החדרים שבביתו), בנה מקווה טהרה ובית-מורח של זעה, שאספהkt המים אליו נעשתה בעורת משאה. את הקמתו של בית-המරח סיים ברנט בחודש שבט תרנ"ד.²⁶

בתקופה זו בערך, בשנת 1894, ביקש ברנט גם להרחב את שטחה של נוה-שלום, ובא על כן בדברים עם "סרסור יהודי ספרדי ידוע", שהציג לו קרקעות שונות לריכשה, ביניהן שטח בן 375 דונם (מצפון לשכונה), שבו הוקמה במרוצת השנים השכונה אחוזות-בית. אך הרכישות הללו לא יצאו אל הפועל, כי גופים שונים טענו לבעלויות על הקרקעם, ובهم פלחים מארץ ישראל ומצרים. מרוב מערערים (ארבע קבוצות) יצא ברנט מתוסכל והחליט לבטל את המשא והמתן על הרכישה, שבלאו הכי נקלעה למבי סתום. נסיון רכישה זה עלה לברנט בהפסד 30 נפוליאונים, שאוותם מסר למפרעה לקבוצת המוכרים הראשונה.²⁷

אין זה מקרה יוצא דופן, שב的日子里 טענו שבידיהם חזקה על אותם שטחים. מקרה דומה אחר, שairyע בעבר עשור שנים, בשנת 1904, הדגיש היטב את מצב האנדראלמוסיה ששר בתחום זה של רכישת קרקעות מידיע ערבים:

השנה הזאת נוכחנו עוד יותר עד כמה קשה העבודה בהסניף הנכבד לנו מאוד. כל ערבי וכל בעל אחוזה הן בעיר והן בכפר מציע לנו או לאכרי המושבות או סתם לזרים קרקעות למכות. אבל אם רק נבא להסתכל בהם יותר קרוב, אזי נראה כי רובם של הצעוטיהם

גם יחד עד להקמת בית-המדרשה החדש בשכונה.²⁹ בchiporo הניל ציין גאלדמאן:

ביהמ"ד "סוכת שלום" נוסד בהרשותה בפרורו "נוה שלום" וכמעט שהי' [שהיה] הראשון להישוב [בישוב] ולכתחילה נבנה מקרשים שהועמדו על נחלתו של אי [אחד] מבני העדה, ואח"ב [הדאשה של] התנדב הטוהר ההוא [זורה ברנט] שמכר מחלתו לבני - שלוש מאות אמה לביהמ"ד [שערי תורה"] ובמשך הזמן הוטחו כותליו [של "סוכת שלום"] בטיח מבית ומוחץ וכייה לביהמ"ד נאה ויפה.³⁰

שני תלמודי התורה הניל נבנו בידי העדה האשכנזית בנוה-שלום, אך גם לעזה הספרדית היה ת"ת ושמו "אור תורה", שפעל בה עוד טרם הקמו של "שער תורה". בית-כנסת - ת"ת זה נוסד ביפו, כנראה במחצית המאה התשע-עשרה, אחרי שגיסו הכספיים עבورو בידי ר' יהודה הלוי מרגנווא, שנسعו כשיידי הקהילה למצרים. באלאטנדייה הצליח לעניין את הגביר הברון מנשה, והלה נתן לו רשות לקנות בית ביפו ולהקשו לתי"ת, ושילם עבורו את מחירו המלא. במרוצת הזמן נתקן הת"ת בידי "אליאנס" והיה מעין בית-ספר. משנתפה ביהמ"ד החדש ביפו (1889), חזר לשמש ת"ת. עם הרחבת היישוב היהודי בשכונות, הורגש גם הצורך בהקמת ת"ת ספרדי מוחץ לעיר, ונמצאו נדבכים ששכוו בית גדול בנוה-שלום לשימוש לו בית על תלמוד תורה. על זה ציין גאלדמאן:

זה שנים אחדות נכנס הביתה תחת רשותם של אנשים נכבדים ונשנה לרוב גם שם קרוא לו "אור תורה", והנהו מתנהג בראשותה ומוסדרה וחכ"ח [חברת כל ישראל חברים] ועוד העיר עוזרים להוציאו ת"ת.³¹

במרוצת השנים נבנו בת-מדרשה ובתי-כנסות אחרים בקרבת הת"ת, ואלה משכו לשכונה מתוישבים נוספים, ובכך העמך עוד יותר הצבעון הזוטרי-מסורתי של השכונה. מציאות זו תומצתה אצל טודוסובי: "בנויות הת"ת החיה את השכונה". מקור זה התגיים גם לנושאי הלימוד שנלמדו בת"ת האשכנזי "שער תורה", וציין שנוסף על לימודי הקודש ולימודי החול, קיבלו התלמידים חינוך מקצועי בבית-המדרשה המכאנית שעלה-יד הת"ת.³² לפי שלוש, אפשר להבין שהכוונה היא ככל הנראה לבני-

נקבו כאמור יותר. כמו כן, אם ננסה לפרש את המילה **ניזב** כהכחשה, יוכל לרך מעט את הסטייה, ואולי אף לקבל את הטיעון של מכירת רוב השטח כפי שנטען אצל טודוסובי. חיזוק לתפיסה זו מובא במרומו אצל גאלדמאן:

וה' הקורה לפנים אחד הסוחרים בעל נחלה גדולה בפרורו נוה שלום' נאמר למיבור להמנחים חלקה גדולה מחלתו ע"מ לשלם מחירה בגיןות, והמנחים מהרו **לקנות** החלקה...³³

בבנייה שהוקם עboro הת"ת נבנו שבעה חדרים, ובכBORו מעט יותר משנה מאז חתימת החווה, הופעה ידיעה בקייז'ן רנני בו הlion:

ביפו עשו חנוכת בית המדרש הגדול אשר להתי"ת "שער תורה". לכבוד חנוכת הבניין נתן צבי לבונטיין (מייסדי ראשון לציון) ספר תורה שכתב עבור בית המדרש הזה.³⁴

על התפתחות של הת"ת עד לשנת תרנ"ז ציין גאלדמאן: ובשנת תרנ"ה נבנה בית גודל בן שבעה חדרים [כאמור, הבנייה החלה בתרנ"ה]. בשנת תרנ"ו נוסף להתי"ת עוד אולם גודל והיה לבייהמ"ד [בית המדרש], לעדת האשכנזים' וגם בו יŁMDZO נערת הת"ת... ובשנת תרנ"ז הוסיף בו שתי כתות חדשות... ובסוף השנה ההיא... יוכנוו בבתי הת"ת בית תששיל.³⁵

כעבור שמנה שנים, בשנת 1906, כתב גאלדמאן על התפתחות הת"ת את הדברים כדלקמן:

...וועוד תקונים רבים נתקנו בו, ובבנין נטוטף: חמישה חדרים בדיאטא התחרתונה, והיה אחד לבני בית ועדי, ודאחד לחדר האכל, השלישי לתשביר [תינוקות של בית רבן].³⁶

ambil להטיל ספק בחשיבותו של הת"ת "שער תורה", יכול היה אולי להתקבל הרושם, מן האמור לעיל, שהῃ"ת ובבית-המדרשה שבו היו בנייני הדת הראשונים שהוקמו בשכונה; אך בקריאת מודוקדק יותר בתיאורו של גאלדמאן, משנת תרנ"ה, עולה שקדם להם בית-מדרשה אחר, ושמו "סוכת שלום", שהיה כנראה הראשון בנוה-שלום ונשאר

המלאכה של לייאן שטיין, שפעל בקרבת מקום, בשכונת נוה-צדק הסמוכה.³³

השכונות: "נוה צדק", נוה-שלום, יפה-נווּף ובהם רוב בניין של בתים ב'י ושל ישובים ביפו [כלומר, בעבר שנת העשור ובראשית העשור השני ליציאת השכונות הראשונות מחוץ לחומות העיר, עתה האוכלוסייה בהם, בהשוואה למספר התושבים בתוך יפו עצמה] ... הפרור האחד הראשון בזמנן... הוא פרור נוה צדק" ... הפרור השני הגדול ממנו הוא פרור נוה שלום" ... ובו יושבים רוב מניין ורוב בניין של עדות ב"י [זהינו בשלב זה היתה נוה-שלום השכונה היהודית הגדולה ביותר שמהוזך לחומות] ... בו חצרות רבות לבאים רבים, ונבנה לכתחילה על ידי יחידים [להבדיל ממנה-צדק, שנבנתה בראשיתה בידי חברה בנייה בשם זה].³⁴

בהתיחסו להרכוב האוכלוסייה היהודית בנוה-שלום לשנת 1898 ציין גולדמן:

בהרורים הללו ישבו גם מב'י האשכנזים, גם מהספרדים והמערבים [העדוה המוגרבית]. אך עיקר יושבם אינו אלא מבני האשכנזים [שהיו למעשה המרכיב הדומיננטי בשכונות החדשות], ולעומת זה ישן הרובה בעלי בתים ספרדים בתוך העיר פנים [רוב בעלי הבתים בתחום חומות העיר, אס לא כמעט כללם, היו מבני העדה הספרדית], והיושבים בבתים בשכירות בעיר, הרובה הם גם מהאשכנזים גם מהספרדים.³⁵

לפי תיאור זה מתברר שמספר היהודים הגיעו בדמי שכירות בתוך חומות העיר (בין שתי העדות) היה עדין גדול יותר ממספר התושבים בשכונות החומות. באשר למיקום ענפי המסחר והמלאכה ביפו לשנת 1898 מסר גולדמן:

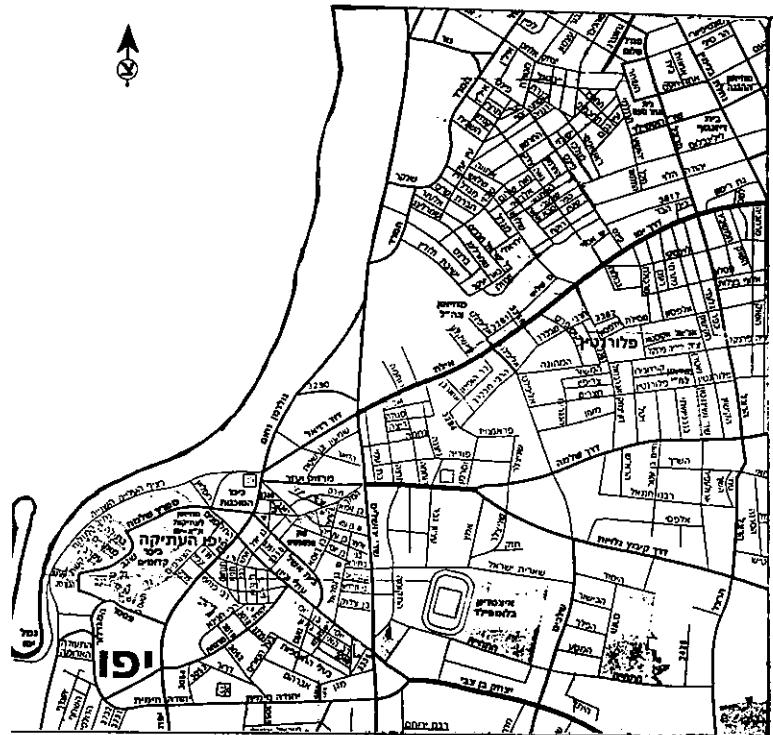
מקום המסחר של ב'י הוא בתוך העיר [ההדגשה שלי] פנימה, בקרבת החוף [בצפון מערב העיר], או בהרחובות החדשניים שננטשו בה בשנים האחרונות [והכוונה היא לאורך שני הרחובות הראשיים שהוליכו מיפו צפונה, אחד מהם הוא רחוב בוסטרוס, שהפתח ביזור החול מושנות השמוניים, כיום רח' רזיאל]. ושם מרבית החניות הגדולות של אחביי [אהינו בני ישראל], ובתי המלאכה של חורי העץ והברזל יותר המלאכה, ובתי האכסנאות [בתי אכסניה ובתי מלון] גם הם שם...³⁶

נוה-שלום - בין יפו לתל אביב

התפתחויות נוספות בנוה-שלום

על המצב הכללי של היישוב היהודי בשכונות החדשנות שמהוזך ליפו ועל התפתחות בנוה-שלום עד לקץ תרנ"ח (1898), ניתן למצוא בדו"ח כתבה של יעקב גולדמן:

חברה יתרה נודעת מאחביי [אהינו בני ישראל] ביפו לקרן צפונית מערבית [מהעיר העתיקה] ששמה פרורי ב'י יחד [והכוונה היא לשולש



בזכורונתו ציין ברנט שבעמץ כל שנות מלחמת העולם הראשונה שבסה
הישיבה, ללא הפסקה, למקומ התכניות של תורה ותפילה, ובמשך כל
התקופה הזאת "לא נעדרו בה ספרי תורה לקריאה גם שעה שכלי סי'ת
[ספרי התורה] והועברו לפית', לפני הפסח תרע"ז [1917]"⁴³.

את סיום מפעל הבניה שלו בארץ ישראל ראה ברנט בהקמתה ובאחזקה
של ישיבת "אור זורח": "וביסוד ישיבה זו והחזקתה אני רואה את השלמת
פעלי הבניין שלי בארץ"⁴⁴. אכן, הקמת ישיבת "אור זורח" היא גם
מפעל הבניה המתווד האחרון שהקים ברנט בונה-שלום.

היבטים בתכנון השכונה

טיכום למצבה של נוה-שלום בסוף העשור השני לקיומה נמצא במחקריו
של זאב סmilנסקי משנת תרס"ה על יפו והשכונות החדשות
שבסביבותיה.⁴⁵ כדי להבליט את ההתקפות הרבות, נדרש המחבר לתאר
את האזור שמצפון לחומות העיר כפי שהיה בראשית שנות הבניה,
בשנים תרס"א-תרס"ב: "או היה אפשר לראות הרבה שטחים ערומים
ויריקים מבניין, וביחד רבו המגרשים הפנויים בככר שעלה מעתה
נוה שלום..."

על הנורות שהביא לצמיחה האזרור ציין: "וירק הוזות להצמיחה הרבה
של העיר יפו נראה שנייני כביר כזה במשך זמן קצר כל כך..." - צמיחה
שבאה למשה בעקבות ההגירה של עולים שבאו מרוסיה ליפו בראשית
שנות התשעים, עם הגל השני של העלייה הראשונה, ולפי דבריו של
סmilנסקי: "וירק מזמן האימיגרציה החלה פניה להשנות, ולעתים
קרובות נראו עליה בנינים חדשים..."

לצמיחה כללית זו הייתה השפעה ניכרת גם על ההתקפות בונה-שלום:
...ביחוד בולטים ונכרים סמני הצמיחה בשכונה נוה שלום... אך בעת
התרכז ר'ב היישוב היהודי על יד הבניינים האלה, וכל הכהר הייתה מעין
עיריה קטנה והבניינים הגיעו עד נ"צ [נוה-צדקה]⁴⁶.

אך למרות התיאורים המלבבים על ההתקפות שחלה בשכונות
היהודיות שמחוץ לחומות, לא חסך סmilנסקי ביקורת בדבריו

כלומר, בתקופה זו ניתן למקד את המסחר והמלאכה של יהודי יפו
בשני אזורים עיקריים: בצפון מערב העיר העתיקה ולאורך הרחובות
הראשיים שמצפון לעיר לעבר השכונות החדשות, כולל גם השכונות של
ההתיישבות הגרמנית.

בניה נספה בתקופה זו באזורי נוה-שלום קשורה להנחת היסודות לבית-
הספר לבנים של כייח (אליאנס). גאלדמן, בחתייחסו לבניה זו, ציין:

והנחלת הגדולה המבדלת בין שני הפורמים הללו [בין נוה-צדקה לבין
נוה-שלום] כמה השנה למקנה לבתי הספר אשר לב"י פה, ובימים
הלו בו מסביבה חיז [חוימה] ויקצינו מקום הבניין, גם החלו לחפור
באור וימצאו באור עשוי מושכל ויפה מאד, וכנראה לא ייעברו ימים
רבים ויחלו גם במבנה הבית.⁴⁷

השלב הבא בתולדותיה של נוה-שלום קשור לראשית המאה העשרים.⁴⁸
בתקופה שבין השנים 1900-1916 ערך זוח ברנט את נסיעותיו האחרונות
לлонדון וחזרה לארץ. בנסיעתו ללונדון בשנת תרס"ג, מכר שם את כל
רכשו (בעיקר בתים שהיו בבעלותו), וכשהזר לארץ בפעם הארבע-
ערשה, הביא עמו רכוש רב, והשיקעו בבניינים נוספים שהקים באנגלים
שנותרו עדין בירושתו בונה-שלום.⁴⁹

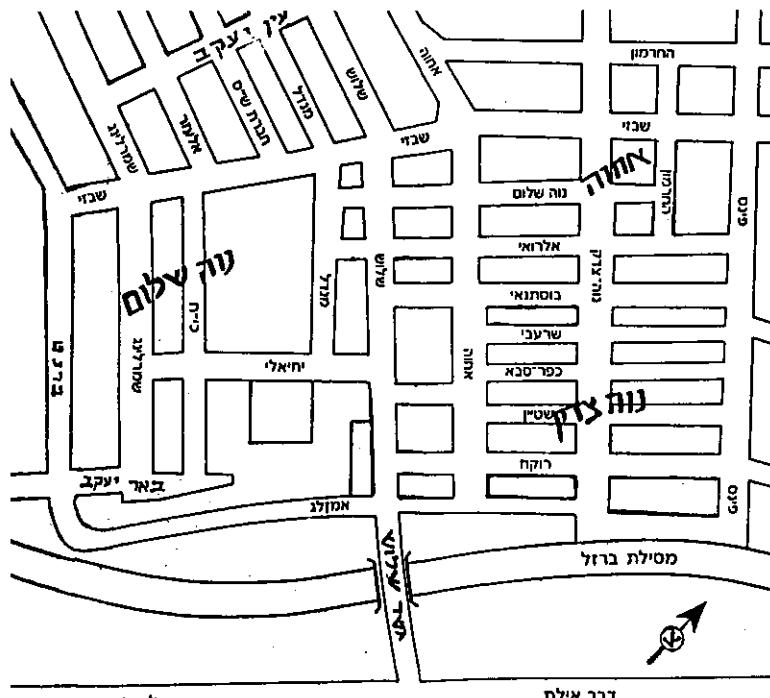
בשנת תרס"ו חזר ברנט בפעם החמש-עשרה, וזה הייתה גם הפעם
האחרונה שבו מלונדון לארץ ישראל. אז רכש 20,000 אמות ורבעות
של קרקע ליד נוה-שלום במחייב 40,000 פרנק (לפי שני פרנק לאמה,
ובסך הכל 1,600 ליש"ט).⁵⁰ נמסר שם על המורשת חזזה הקים בתים, וכן
הקים בונה-שלום את בית-הכנסת "שונה הלכות" בשנת תרס"ו ובראשית
תרס"ז (1906).⁵¹ הקמו של בית-הכנסת-בית-המדרש "שונה הלכות"
הביאה גם להקמתה של הישיבה "אור זורח", שנשאה את שמו של
ברנט (זוח). בניין הישיבה נסתים בסוף שנת תרע"ד (1914), ובראש
השנה תרע"ה נפתחו שעריה בפני המתפללים ותלמידי הישיבה.⁵²

בתקופה זו פרצה מלחמת העולם הראשונה, ומאהר שברנט היה בעל
נתינות זורה, גורש מיפו ב-1915, יחד עם נתינים זרים רבים אחרים,
שגורשו אף הם מארץ ישראל במצרים ישב באלאסנדריה עד לתום
המלחמה, ושב ליפו כנראה בשנת 1918.

מרוחות יותר ויבנו גם ביפוי שכונה צפופה ואחר"כ כשהחלה אჩינו לבנות בתים בנ"ש חקו לרב את בניין נ"צ⁴⁹.

תיאור מעניין הבא סמילנסקי גם על מצב החנויות בשתי השכונות הראשונות שמהווים לחומות:

לפני חמיש עשרה שנה [תרנ"ב]⁵⁰ לא עלה מספר כל החניות של העברים והערבים שבשכונות נ"ש עד עשר, בעוד [תרס"ז] מספר החניות בנווה-שלום שבחן ינס סוחרים ואנשיים עבריים עלה עד כשמוניהם, ושל הערבים כעשרה וחמש (מלבד 18 חניות ערבים אשר בחלוקת הסמוכים לנ"ש). כבר ראיינו כי היהודים הקדימו להתיישב בני"צ מאשר בנ"ש וכל הבניינים שם שייכים רק לעברים, אולם מפני הייתה רוחקה יותר ממרכז העיר, לא יכול להתפתח בה המשחר כמו



מיקום השכונות נוה שלום, נווה צדק ואחותה

באשר לתכנון השכונות היהודיות הראשונות, על הצפיפות שבהן ותשתיותן הלקוויה. מביקורת נוקבת זאת לא נעדר גם מוקמה של נוה-שלוט:

ומפני זה אין סללה לאחינו וביחוד להרואנונים שנבנו להם בתים בני"צ [בנוה-צדק] ובנ"ש [בנוה-שלוט] ולאשמו לב לknות מגרשים לחצרות יותר גדולות, ולהקדים מקום יותר רחב לרחובות מרווחים. שנעבור ברחובות השכונות העבריות שביפנו נשתומים לראות חוות כל כך קטנות, בתים כל כך צפופים, רחובות כל כך צרים, וכך זה נבנה רק בשתי עשרות שנים האחרונות על ככר שהיתה ריקה מישוב ורבה ערומה גם מכל צמח...

סמיילנסקי אף הרחיק לכת ותיאר את השכונות החדשות כגטו:

בבואהו למשכנות יעקב [לשכונות היהודיות] שביבו נצער ונושם במצאננו לפניו מעין גיטו במחודורה חדשה. אמנים בנו'ץ [בנוה-צדק] נמצאים על יד הכתביםஇeo אילנות אך בנו'ש [בנוה-שלט] גם זה הוא חזון יקר המציגות.⁴⁷

בהתypressו לתנאים הסינטראיים הלקויים בשכונה ציין סמילנסקי:

בנ"ש ישנו חסרון אחרים, והחדרון הראשי במובן ההיגני הוא בהבאות. בשכונה זו המים קרובים מאד ועמוקם לרוב 3-4 מטר, מפני זה נמצאות ברוב החצרות באורות מים, ואולם כל הבאות סמכות מאד לבתי המגוראות וללבן הנקודות זאת מזאת כשלושה מטרים, וע"פ חקי ההגינה נחוץ להרחק את הבאר מבית הכסא לכל הפחות בשבעה מטרים. ובפרט כנשים אל לבנו כי עמק הבאר לרבע כשלשה מטר, והברור שמתוחת לבית הכסא עמוקו י"כ שני מטר, נמצוא כי רק שכבה קטנה של חול מבdziילה בין המים ובין מקווה החולאה.⁴⁸

באשר לכל הליקויים הנ"ל, שנגנו לציפויות הגובהה בדירות, לרוחבות הזרים מלאי האשפה והחטנה, חוסר התכנון בבנייה וαι נקיית זיהירות בכלל היגינה בסיסיים, האשים סAMILנסקי את בוניה הראשונים של שכונות נווה-צדק בכך..." שחלק גדול מהחברים שבנו את בתיהם נ"צ היו בני ירושלים, או שדרו איזה זמן בירושלים ושם התגוררו בחצרות קטנות ובנינים צפופים ולא הייתה להם השגה ע"ד [על דבר] שכונות

בנ"ש שבמוציאת הזמן התאחדה עם העיר, ומפני זה יש בראשונה רק חמש חניות קטנות.⁵¹

על סמך הנתונים הללו ניתן להבין, בעצם, שבנו-שלום הילך ונוצר באוטה עת של ראשית תקופת העלייה השנייה המרכזו המשחררי של השכונות היהודיות החדשות שמצוון ליפו. יתכן אפוא, שמלבד שיקולי הנגישות וקרבתה של השכונה אל המרכז המטחני-הכלכלי הסואן והנמל שביפו, היה גם גורם קבוע לא פחות, שמקורה באופי השכונה, שהוקמה ביוזם "חידים" (ולא הוגבלה), או לפחות הוגבלה פחות על-ידי חוקים שבתקנון של שכנתה נוה-צדק, שנוסדה בידי חברה). לכן, נוה-שלום הייתה גם פתוחה יותר לפעלויות של יוזמה פרטית - בין אם היה זו רוח ברנט, ובין אם אלה שרכשו את בתיהם וחצרותיהם ממנה. וכיدي להבהיר את מרכזיותה של נוה-שלום בתקופה זו גם לפועל העלייה השנייה, נעין בזכורותיה של חנה ציוק, בת העלייה השנייה:

מקום הפגיעה הראשון של עולים בארץ-ישראל ביום ההם היה בינוי-שלום אשר ביפו. אם כי לא רבים מן הפועלים נשאוו בונה-שלום. כי פניו כולם היו מועדות לעובדה ולמושבות, בכל זאת שימשו שני בתים-המלון של חיים ברוך' ויספקטור' מרכזים לכל פועל יהודה. שם היה מקום הפגיעה בין הפועלים שכבר הפסיקו לחוות ולעבד בארץ ובין העולים החדשניים. שם היו מתќבצים החוגים והזרמים שהתרוצזו כבר אז בקרב משפחות הפועלים הקטנה בארץ.⁵²

לטיכום, אפשר לציין שאין זו מלאכה קללה לאמדוד את מפעל של ברנט בנוה-שלום, וכן המיעט שנשתמר במקורות השונים, קשה המלאכה שבעתים. ברנט לא כתוב הרבה, גם לא ערך רשמי ויזמנים ואך לא אסף תעודות ומכתבים בשנות חייו האורוכות.⁵³ אך מיד' גיסא, קל אולי יותר להעריך את תרומתו החשובה לאשות צמיחתו של היישוב היהודי ביפו, בשנים הראשונות לאחר היציאה אל מחוץ לחומותיה: רכישת הקרקע כבר בראשית מפעלו היציאתי מהחוות, הקמתם של בתים, חנויות ובניינים ציבורי דתים בשכונה החדשה, שימוש מוקד משיכה להתיפתחויות נוספות, הן בשכונה והן בסביבותיה.⁵⁴

בכ"ז בחשוון תרפ"ב (27 בנובמבר 1921) חגגו ז Roh ברכנט ורعيיתו רחל-לאה יובל שנים לעלייתה של ברנט לארץ ישראל בפעם הראשונה.⁵⁵

רבים באו להזדהות עמו ועם מפעלו, או שלחו אליו מכתבו ברכה, בינוים רבנים, עסקני ציבור, מורים ואחרים; כן השתתף בחגיגת הרברט סמואל, הנציב העליון הבריטי.⁵⁶

רחל-לאה נפטרת בט"ז בכסלו תרפ"ה ונטמנה בהר הזיתים,⁵⁷ וכעבור אחת-עשרה שנה, ב'יח בתשרי תרצ"ו (1935), הילך גם זוחל לעולמו, בן 93, וננטמן ליד אשתו בהר הזיתים.⁵⁸

במרוצת השנים איבדה נוה-שלום, שכנתה נוה-צדק, מכוח משכיתה. הן והשכונות היהודיות שבין הפה לשכונות ספר של גבול תל-אביב ויפו, והן סבלו רבות מהשכנות ליפו ומהעוניות מצד תושביה ומצד תושבי השכונות הערביות הסמוכות. עוניות זו גברה בתקופת המנדט הבריטי. רבים מתושביה נטשו והקימו את ביתם החדש בתל-אביב ובשכונותיה החדשניות.

גורלה של נוה-שלום לא שפר עלייה גם לאחר קום המדינה, ובתי השכונה ניזוקו ומטו ליפול עם חלוף השנים, לעיתים ללא תקנה. ההזנחה רבת התשנים פגעה קשה באופי ובמרקם הפיסי של השכונה, ורק לאחרונה, עם יישום (חלק) לפי שעה של תוכנית השימור לשכונות אלו משנת 1981, זוכות שתי השכונות החלוציות הראשונות לעדנה מחדש.

הערות שליליות

- מפרט אחד: בתצלום אצל קלויינר נעדרת דמותו של ברנטו; תעלומה זו באה על פתרונה בחיפוי אחר חומר על ברנטו. בריאין שערך העיתוני ייחס בן-דור עם ברנט ושפומט בכסל תרצ"ה (שנה לפני מותו), התווודה ברנט בפני המראין על הזירף שנעשה בתמונה וציין: "...כפי לא הצללים אז. היו עוד שלא הצלמו... ולא טוב עשה מהishop ממקורבי, שזיהיר את המונת משתתפי קאטוביץ, בהוציאו את אחד המשתתפים וביחסתו שם תמונה של השיש. כל מי שמכין בתמונה בין מיד, כי הצלמים מורכב. ורי זרח עצמה מספר כי הוא לא הצללים אז". וראה בעניין זה: כי בן-דור, רבדים, מבחר בתבונות ואגדות (הסדי ותקדים די-סן), תל-אביב תש"א (להלן: בן-דור, רבדים), עמ' 89. ודברים ברורים דבש: בתמונה אצל קלויינר צוינו שמותיהם של כל המצלמים, ובפוטומונטי החליף ברנט את ז' לנו.
6. שחטור, ברנטו, עמ' 28.
7. שם, עמ' 31 (וחדשה שלו). את מעשה התיעישותו של ברנט בפתח-תקופה כינה זגוגיל כאחד מפותחי התקופה לישראל המתחדשת ומונותני ההשראה לחובבי ציון, וראה דברי המבוא אצל טראגר, חולץ, עמ' 11.
8. על רכישה זאת ציין ברנטו, שכשר כנה שק על סכום זה, לא נמצא אז בנק ביפו שיכול היה לפרעע את סכום השק למונינים, ولكن הוחרח לנouse לרושלים, שם הפיקיד את השק בבנק ולירו, ושם שובו ליפו מסר את המומונים לידי המוכרים. שחטור, ברנטו, עמ' 31. אצל בן-דור צוין שברנטו רכש את הקוקעות מהרון שלוש, וראה בן-דור, רבדים, עמ' 93. פרטם על הקמתה של נוה-צדקה ראה: ספר תקנות מושב נוה-צדקה, עמ' 93. ספר תקנות ראה שבסוף תקנות ראה שבסוף תקנות מושב נוה-צדקה אשר יסדה חבורת עוזרת-ישראל, יפו תרמ"ז. אי-זריאנו, ספר תל-אביב, כרך א', תל-אביב תרצ"ו, עמ' 29-30. ובחרחה אצל: כי חורגן, נעה-צדקה, למלאות 55 שנה לקיומה, ספריית ואשונין, תל-אביב תש"ב, עמ' 1-30 (להלן: חורגן, נעה-צדקה). שם גם על ספר התקנות בעמ' 16-20.
9. כי גאלמאן, יפו לפנים והוים", בתוך: "אם לוץ (עוזן), לוח ארץ-ישראל לשנת התננ"ט, שנה 4 (תננ"ח), עמ' 56-57 (להלן: גאלמאן, יפו לפנים), עמ' 62-61.
10. יורי-פולסקין, חולמים, עמ' 208. יזכיר שהכוונה היא לאוthon מונדס שמדד את אדרמתי של שלוש ושל עליי קרקעות אחרים בסביבה בשנות התשעים, ארמני ייחיד בתחוםו ביפו ושמו קרכש. על עניין זה ראה: י"א שלוש, פרשת חי, 1870-1930, תל-אביב תרצ"א (להלן: שלוש, פרשת חי), עמ' 95.
11. יוסי היה הנם יום העליה על הקוקע של מתיישביה הראשונים של המושבהفتح-תקופה, שעלה אף הם על הקוקע בטיח באב תרל"ח, וראה שחטור, ברנטו, עמ' 11.
12. לא העלונו לאטור מסמכים באשר לתאריכים שענינים הקמת שורת הבתים הראשונה, תאריך סיום הבנייה וכוניסתו של ברנטו לנור בביתו החדש בשכונה, אף-על-פי שהחיפושים ארמו תקופהמושכת בארכוניים שונים בירושלים, בתל-אביב ובפתח-תקופה.
13. שחטור, ברנטו, עמ' 31-32, וכן חורגן, ברנטו, עמ' 27. בעניין החשש מפני רכישת הבתים, ציינה קרכק בספרה על יפו, שהוא נבע כנראה מפני קרבתו ליישוב המוסלמי הסמוך מנשייה. ר' קרכק, יפו, 1917-1799, ירושלים תשמ"ה, עמ' 89, הערכה 182.

1. הרחבה על פועלו של ברנטו ראה: כי שחטור, זכרונות ר' זרח ברנט מძקדי פתח-תקופה ובונה נוה-שלום, סופרנו על דיון, ירושלים תרפ"ט (להלן: שחטור, ברנטו), עמ' 37-38. יי-הורגין, זוח ברנט, ספריית ראשונים, תל-אביב תש"ג (להלן: חורגן, ברנטו).
2. שחטור, ברנטו, עמ' 8. על ייסוד מאה שערים ומיסדייה הראשונים ראה יי-ריבליין, מאה שערים, ירושלים תש"ז. שם גם על נישאים כגון ארגון החברה, התקנות, תוכנית הבנייה, ראשית הקמת השכונה, סדר ההתיישבות בה, המתישבים פורסמו עם יסודה של חברת ציבור ווד. תקנות השכונה הראשונות מופיעין בין שמותיהם של 12 חברים ועד החברה ואך לא בין השמות של עשרה המתיישבים הראשונים שזכו לגור בה הගירה, שכמעט כולם נמנעו עם פעילי השכונה. תקנות חישות והפרסמו בתרמ"א, שהיתה שנת מפנה בתולדות השכונה, שכן אז הושלמו רוב בתיה ונערך הגרלות חדשות, שכונו "הגולם הגדול", שם, עמ' 42. 54-55. בשנה זו נבנו גם ששת הבתים הראשונים מרכז השכונה. שם, עמ' 42. בשנה זו נבנה גם ששת הבתים של דיררים ובעל בתים ברשימתה או לסירוגין בתקופה שבין תרמ"א לתום"א מופיע גם שם של שגרו בקביעות או לסירוגין בתקופה שבין תרמ"ה לשנת תרמ"ט, ומלבד תקנות תפיסמה בו גם ההיסטוריה של השכונה מאז הקמתה בתרמ"ד. שם, עמ' 69-61. פירות על התקנות ראה שם, עמ' 69-61.
3. שחטור, ברנטו, עמ' 9-10. על הקמת פתח-תקופה וראת תקנות חברת פתח-תקופה (קסלו תרמ"ב) אצל אי-זריאנו (עורך), בתבימים לתולדות חיבת ציון וישוב ארץ-ישראל, כרך ג', תל-אביב תרצ"ב, עמ' 333-336. יי-עירי, זכרון לבנים, ספר היובל לישוד מתח-תקופה, תגל"ה-תפל"ה, תל-אביב תרפ"ט. עמ' קצ"ד-קצ"ז. מי-אליאב, "חbilliy בראשית של פתח-תקופה", קתדרה, 9 (תשורי תשלייט), עמ' 25-3. הניל (עורך), ספר העליה הראשונה, שני כרכים, ירושלים תשמ"ב (המקורות השונים שם). ר' יזרעאל, "לביבות ההיסטוריה ירושלאפהה של שנותיה הראשונות של פתח-תקופה", קתודה, 9 (תשורי תשלייט), עמ' 95-126. תיאור ספורי על פתח-תקופה בראשיתה מאות שנים של ברנטו, וראה: H. Trager, *Pioneer in Palestine, Stories: of One of the First Settlers in Petach Tikvah*, London 1923. חולץ).
4. שחטור, ברנטו, עמ' 22. במקום אחר ציין ברנט שביתו היה הבית "הכי גדול ובינוי באופיו היותר מוצק במושבה". שם, עמ' 29.
5. שחטור, ברנטו, עמ' 22-24. העלם, שנה 22, גליון 44, כ"ג בחשוון תרצ"ה (1.11.1934), עמ' 674. ועידת קטוביץ התקיימה מי"ח עד כ"ג בחשוון תרמ"ה (11-12 בנובמבר 1884). על ועידה זו ראה: כי קלויינר, בהטעיר עם, ירושלים תשכ"ב, חולמים 440-474. על השתפותו של ברנט בועידת קטוביץ ראה גם: כי יורי-פולסקין, חולמים ולוחמים, יפו תרפ"ב, עמ' 204, ובמיוחד התמונה של ברנט בין משתתפי הוועידה שם (בין העמודים 204-205). תצלום מועידת קטוביץ מופיע גם אצל קלויינר, בהטעיר עם (בין העמודים 449-448). שני צלומים אלה זחים להלטין, חוץ

23. הת"ת "שער תורה" לעדת האשכנזים נוסד בשנת תרמ"ו בידי חברת "דגל תורה" שבירושלים, והיא גם מימנה את אחזקתו ב-600 גROS לחודש. בדוח הראשון שפרסם הת"ת בתמינג', נמסר שבתרמי, עם גידול היישוב היהודי ביפו (בעקבות הגל השני של העלייה הראשונה), נוצר הצורך להרחבו, ולשם כך שכרו מנהלי בית גדור וחרב ידים בהבטים השיככים לבית פקחת העיר ויהיו חדרי המרוחקים לת"ת נראה כדבאי", ומספר הילדים שלמדו בו היה 120. בדוח השני (מתווך תרנ"ג - אב תרכ"ד) נמסר שהחכורה בירושלים נקלעה לקשיים כספיים, ונאלצו לשכור מעון חדש לחת"ת, בית גדור וחרב ידים גס ויל יותר לשכוו), ונראה ששם שכן כונראה למבנה מחוץ לעיר, שהיה בודאי גס ויל יותר לשכוו), ונראה ששם שכן הת"ת עד שהוועבר לנוה-שלום. גאלדמאן, יפו לפנים, עמ' 68.
24. חורגין, טודרסובי, עמ' 22.
25. ההדגשות של. גאלדמאן, יפו לפנים, עמ' 69. פעילות נופתת של טודרסובי בעניין בניית חת"ת, כמו למשל מסירת 40 הנפוליאונים הראשונים לשם הקמת הבניין, ראה חורגין, טודרסובי, עמ' 31; ועל השגת 50 הנפוליאונים להשלהמת גג הבניין, ראה התיאור הצורי שם, עמ' 24. מעניינת העובדה שמכורנות ברנט (שחטר), עליה שהוא (ברנט) היה הגורם המאייך והமמן את הקמת הת"ת, אם כי נושא זה זכה שם לשורת אזכורות בלבד וגס זאת בהכללה רבה, וזה אמור דרשו, ולפי טודרסובי (חרוגין) מתකלת תמורה שונה במקצת, ולפיה היוום והגורם שדחף להקמת הת"ת, בנייתו והשלמתו היה דזוקא הוא (טודרסובי) עצמו.
26. לוח אחיאסף לתמינג', עמ' 27 (חדשוט אב תרכ"ו). על השלמת הבנייה בתמינג', ראה הייחודי, שנה 1, גילון 17, ט' באדר תרכ"ה (3.3.1898), עמ' 3.
27. גאלדמאן, יפו לפנים, עמ' 69. בהערה 1 החסיך העורך, שבית התבשיל נוסד בעורת חברות "עזרה נשים" ביפו, ואכלו בו בכל יומ 52 ילדים - 29 מיפו, 12 מהמושבות, 9 מירושלים, 1 מטבריה, 1 משכם. כן ציין שם גאלדמאן, שבתרמי' למדו בת"ת 130 ילדים, והם נחלקו לעשר כיתות, ומלבד לימודי הקודש למדו בו כתיבה, דקדוק, חשבנו וധוי [דברי חיים - היסטווריה].
28. גאלדמאן, יפו וקדמזה בחמש עשרה שנה לאחר מכן, בתוך: א"מ לונץ (וורוד'), לוח הארץ ישראלי לשנת התרכ"ז, שנה 12 (תרס"ו), עמ' 90-75 (להלן: גאלדמאן, יפו וקדמזה), עמ' 90. שם צוין גם ש-43 ילדים קיבלו את ארוחותם בבית התבשיל.
29. ניתן להניח שהייתה זה אולוי בית-מודרשו של ר' נתני הירץ הול, שהעביר אף הוא את מקומו מגוריו לנוה-שלום.
30. גאלדמאן, יפו לפנים, עמ' 75-74.
31. שם, עמ' 74-72. בשני הת"ת, זה שנשאר ביפו וב"אור התורה", למדו ב-1898-180 ילדים, מהתהודה הספרדית, ולימדו שישה מורים. שם, עמ' 74.
32. חורגין, טודרסובי, עמ' 25.
33. שלוש, פרשת חי, עמ' 95-96. על שטיין ועל בית-חרושת זה והתפתחותו ראה שי' אביכזר, "חולץ התעשייה החדשה בארץ-ישראל, בית חרושת לי' שטיין - גלגוליו ואחריתנו", קתדרה, 15 (ניסן תש"מ), עמ' 69-94. אך לפי מקור זה עולה שהבנייה הייתה פנו' ב-1894, בשל הקמתו של בנין נוסף בסמוך אחר בשנה זו. שם, עמ' 70-71.

- ג' ערי-פולסקין תירץ את החשש מפני רכישת בתים בחושש מהערבים. שם, חולמים, עמ' 208. בעית הביטחון באה לדי' ביתוי נס בהתקפות של קבוצת ערבים על ביתו של ברנט בלילה השלישי לשחותם בשכונה. בעמל ורב הצליח ברנט להציג את חייו, בהציעו בקשרו הנון לתוקפים. שחויר, ברנט, עמ' 32. נראה שמקורה זה אך חיק את החשש לבב הקווים הפוטנציאליים.
14. שחויר, ברנט, עמ' 33-32. וכן חורגין, ברנט, עמ' 28. ר' נפתלי הירץ שימוש בתפקידי משנת 1886 ועד לפטירתו בשנת תרס"ב (1902). פרטיהם נוספים עליו ראה ד' תדרה, אנטיקולופדייה לחלווי היישוב ובינוי, תל-אביב, כרך א', עמ' 102-103.
15. אין במקורות השונים מדויק בשאלת מדוע נקראה השכונה בשם נוה-שלום, וגם ברנט לאזכיר מזכיר מקום מסוים נקראה כך. אפשר שהדבר נבע מרוצונו של ברנט להציג את מחדש היישוב ונויו הנפל של חברת "עזרה ישראל" להקים את נוה-שלום, ולאחר שנכשלה בעניין זה, הקימה החברה את נוה-צדקה ב-1887. ראה חורגין, נוה-צדקה, עמ' 5.
16. שחויר, ברנט, עמ' 33. באוטו מקור תיאר ברנט את נפילתו מג בית-המרחץ "מנוגה של 12 מתריס" [כך], כשללה לתקן שם את המשאבה שהתקללה באחד מערבי השבת. לאחר שיצא בריא ושלם מנפילתו, נידב "בתרו קרבן תרודה" סכום גדול להשלמת בית הת"ת בפתח-תקווה, שעסקו אז בהקמתו.
17. שחויר, ברנט, עמ' 33-34.
18. הדברים נלקחו מדו"ח שהגיע זלמן דוד לבונטין, מנהל בנק אפיק ביפו, לדוד ולפלסן (כלל). הדוח מורכב מ-12 עמודים, והציגו אותו מארכיון שלוש, אצ"מ, A124/2, עמ' 6 בדורות.
19. חורגין, משה בצלאל טודרסובי, ספריית ראשונים, תל-אביב תש"ג (להלן: חורגין, טודרסובי), עמ' 22.
20. שחויר, ברנט, עמ' 35. לא אחת פסה ברנט בזכרונותיו על עניינים חשובים הקשורים לרכישה, כגון סכום הכספי, תאריך הרכישה, בעלי הקרקע (שמותיהם), מידות השטח וגבוליו, מיקום השטה וכן יעוזו. גם במקורה שלפניו לא ציין ברנט היכן היה מיקום החצרות ומה נעשה בחצרות שקנה, חוץ מהעובדת שבמוציאת הזמן העברי את הבעלויות עליהן לידי יהודים, וראה שם, שם.
21. משה בצלאל טודרסובי נולד בשנת תר"ט בעיר פרויניה, פלך בריסק. עליה לארץ ישראל עם אשתו רחל והתיישב ביפו. עסק במסחר ובעיר בחלפנות. ניסיה לקרב את בני העדות ביפו, ויחד עם הרוב של יפו, נפתלי הירץ הול, שמעון רוקח ואחרים ניסה לאorgan מחדש את הקהילה היהודית ביפו. את ביתו העביר לנוה-שלום ויזם את העברתו של הת"ת "שער תורה" לשם. פרטיהם עליו ראה בחוברת בת 31 העמודים שפורסמה בספריית ראשונים, שם, חורגין, טודרסובי, עמ' 1-1.
22. טודרסובי היה אביו של דוד תדרה, עורך האנטיקולופדייה לחלווי היישוב ובוני. שחויר, ברנט, עמ' 35. לפי מקור זה מתקבל הרושם, שהקרקע עברו הת"ת ניתנה לאחר שבו של ברנט מלונדון לפיו בשנת תר"ס, ולא היא. כי אם אכן מדווח באזמנה שהוקצתה לת"ת "שער תורה", או כי צריך להקדם את התאריך לשנת תרנ"ה, וראה התהערת הבאה בעניין זה.